



# ARADO Ar 196A-3

The Arado Ar 196 was the most successful seaplane used by the German Air Force and Navy during the Second World War; it was the standard shipborne catapult seaplane of the German Navy, and was widely operated from coastal bases. The primary duty of the Arado 196 was coastal reconnaissance and patrol although as the war progressed, it was employed in the anti-submarine and convoy escort roles and even for attacking the Whitleys of R.A.F. Coastal Command. First introduced in 1940, the Ar 196A-3 replaced the earlier A-1 which had been used aboard the ill-fated Graf Spee; the A-3 featured improved radio equipment and greatly increased armament. Between 1940 and 1944, almost 500 Arado Ar 196A-3s and the almost identical A-5 were produced, most of them by

L'Arado Ar 196 fut l'hydravion le plus couronné de succès utilisé par la Force Aérienne et la Marine Allemandes au cours de la seconde guerre mondiale. Il s'agissait de l'hydravion à catapultage monté sur navire standard de la Marine Allemande et fut très utilisé à partir des bases côtières. L'Arado 196 fut tout d'abord utilisé comme appareil de reconnaissance et de patrouille côtières. Plus tard, il fut utilisé dans la lutte anti sous-marine, comme escorte de convois et même dans l'attaque des Whitleys du PC côtier de la RAF (force aérienne britannique). Introduit pour la première fois en 1940, l'AR 196A-3 remplaça l'appareil plus ancien A-1 qui avait été utilisé à bord du Graf Spee au destin tragique; l'A-3 comportait un équipement radio amélioré et un armement largement augmenté. Entre 1940 et 1944, environ 500 Arado Ar 196A-3 et A-5 (pratiquement identiques) furent construits, dont la plupart par Arado en

Die Arado Ar 196 war das erfolgreichste Wasserflugzeug, das von der deutschen Luftwaffe und Marine während des Zweiten Weltkriegs verwendet wurde. Es war das standardmäßig von der deutschen kriegsmarine verwendete Decklandflugzeug mit Katapultstarthilfe und wurde weitverbreitet von Küstenstationen aus eingesetzt. Die vornehmliche Aufgabe der Arado 196 bestand in Küstenaufklärung und Patrouillenflügen, doch im weiteren Verlauf des Krieges wurde sie zur U-Boot-Bekämpfung und zur Begleitung von Geleitzügen und selbst für Angriffe auf Whitleys vom RAF-Küstenkommando eingesetzt. Zuerst im Jahre 1940 eingeführt, löste die Ar 196A-3 die frühere A-1 ab, die an Bord der vom Unglück verfolgten Graf Spee eingesetzt worden war; die A-3 hatte verbesserte Funkausrüstung und bedeutend mehr Bewaffnung aufzuweisen. Zwischen 1940 und 1944 wurden fast 500 Arado Ar 196A-3 und die nahezu identische

El Arado Ar 196 fue el avión de mayor éxito utilizado por las Fuerzas Aéreas y Navales alemanas durante la Segunda Guerra Mundial. Fue el avión standard de lanzamiento por catapulta a bordo de la Marina de Guerra de Alemania, y estuvo ampliamente utilizado desde las bases costeras. La principal finalidad del Arado 196 fue el reconocimiento costero y las patrullas aunque al avanzar la guerra, se usó en misiones antisubmarinas y de escolta de convoys en incluso para atacar a los Whitleys del mando Costero de la R.A.F. El avión Ar 196A-3, introducido primeramente en 1940, sustituyó al anterior A-1 que se había utilizado a bordo del tristemente famoso buque alemán Graf Spee; el A-3 tenía equipo de radio mejorado y armamento muy superior. Entre 1940 y 1944, se produjeron casi 500 Arado Ar 196A-3, y el casi idéntico A-5, la mayoría de los cuales construidos por

Arado Ar 196 var det Tyska Flygvapnets och Flottans mest framgångsrika sjöplan under det Andra Världskriget; det var den Tyska Flottans normala fartygsbaserade katapultflygplan som användes från kustbaser. Arado 196'ns ursprungliga plikt var kustspanning och patrulltjänst men allt efter det som kriget fortsatte så användes planet till ubåt-och konvojeskort och även som anfällsplan mot R.A.F. Coastal Command Whitley-plan. Planet infördes år 1940, modell Ar 196-A3'an ersatte den tidigare A-1'an som varit fartygsbaseret på den olycksbringande Graf Spee; A-3 versionen var utrustad med förbättrad radioutrustning och högt ökad armering. Nästan 500 Arado Ar 196-3'or och den nästann identiska A-5'an tillverkades mellan 1940 och 1944, de flesta av Arado i Tyskland men några

Arado in Germany although some were produced in occupied France by S.N.C.A. at St. Nazaire and others by Fokker in the occupied Netherlands. Markings are provided in the kit for an aircraft operating in the North Sea area in 1940 or from Crete in 1943. The Arado Ar 196A-3 was powered by a 724kW (970 hp) BMW 132K radial engine giving a maximum speed of 320km/h (199 mph) and a cruising range of 799km (497 miles). Wingspan: 12.43m (40ft 9 3/4in). Length: 10.95m (35ft 11 1/2in). Height: 4.44m (14ft 7in). Armament consisted of two 20mm cannon in the wings, a single 7.9mm MG17 machine gun in the forward fuselage and two 7.9mm MG15 machine guns on a flexible mount in the rear cockpit. Two 50kg (110 lb) bombs could be carried on underwing racks.

Allemagne, bien que certains furent construits dans la France occupée par la S.N.C.A. à St. Nazaire et d'autres par Fokker en Hollande occupée. Des inscriptions sont fournies dans le kit pour un avion opérant en Mer du Nord en 1940 ou basé en Crète en 1943. L'Arado AR 196A-3 était équipé d'un moteur en étoile BMW 132K de 724kW fournissant une vitesse maximale de 320km/h et d'une autonomie de vol de croisière de 799km. Envergure: 12,43m. Longueur: 10,95m. Hauteur: 4,44m. L'armement était composé de deux canons de 20mm montés sur les ailes, d'une mitrailleuse simple MG17 de 7,9mm montée dans le fuselage avant et de deux mitrailleuses MG15 de 7,9mm montées sur un support flexible dans l'habitacle arrière. Deux bombes de 50kg pouvaient être transportées sur les râteliers sous voilure.

A-5 produziert, die meisten davon in Deutschland, obwohl einige im besetzten Frankreich von S.N.C.A. in St. Nazaire und weitere von Fokker in den besetzten Niederlanden produziert wurden. Im Bausatz sind Kennzeichen für ein Flugzeug enthalten, das 1940 im Nordseegebiet oder 1943 von Kreta aus operierte. Die Arado Ar 196A-3 wurde von einem 724-kW-Sternmotor BMW 132K angetrieben, der eine Höchstgeschwindigkeit von 320km/Std und eine Reisereichweite von 799km gab. Spannweite: 12,43m, Länge: 10,95m, Höhe: 4,44m. Die Bestückung bestand aus zwei 20-mm-Kanonen in den Flügeln, einem einzigen 7,9-mm-MG17 im vorderen Rumpf und zwei 7,9-mm-MG15 auf einer flexiblen Lafette im hinteren Cockpit. Zwei 50-kg-Bomben konnten an Gestellen unter den Tragflächen mitgeführt werden.

Arado en Alemania aunque algunos fueron producidos por S.N.C.A. en las Francia ocupada, en Saint Nazaire y otros los construyó Fokker en los Países Bajos ocupados por Alemania. Las marcas provistas en este equipo para modelo corresponden a un avión en servicio en el área del Mar del Norte en 1940 o junto a Creta en 1943. El Arado Ar 196A-3 estaba propulsado por un motor radial de 724kW (970 caballos) BMW 132K que le daba una velocidad de 320km/h y un autonomía de crucero de 799km. Envergadura: 12,43m. Longitud: 10,95m. Altura: 4,44m. El armamento consistía en dos cañones de 20mm en las alas, una sola ametralladora de 7,9mm MG17 en la parte delantera del fuselaje y dos ametralladoras de 7,9mm MG15 en un montaje flexible en la parte trasera. Podía llevar en receptáculos bajo las alas dos bombas de 50kg.

tillverkades av S.N.C.A. i det ockuperade Frankrike vid St. Nazaire och andra av Fokkers i det ockuperade Holland. Markeringarna som medföljer denna konstruktionssats tillhör ett plan som tjänstgjorde 1940 i Nordsjöområdet eller från Kreta 1943. Arado Ar 196-A var utrustad med en 970hk BMW 132K stjärnmotor med en maximal hastighet på 320km/g och med en aktionsradie på 799km. Vingbredd: 12,43m. Längd: 10,95m. Höjd: 4,44m. Armeringen bestod av 2 stycken 20mm vingkanoner, ett 7,9mm MG17 maskingevär i flygkroppens främre del och två 7,9mm MG15 maskingevär på en flexibel monterning i bakre sittrummet. Två 50kg bomber kunde transporteras på undervingsbombställ.

**GB** Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

**F** Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

**D** Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

**E** Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

**S** Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Måla smådelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

**I** Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

**NL** Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.






**DK** Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på esken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

**P** Estudiar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

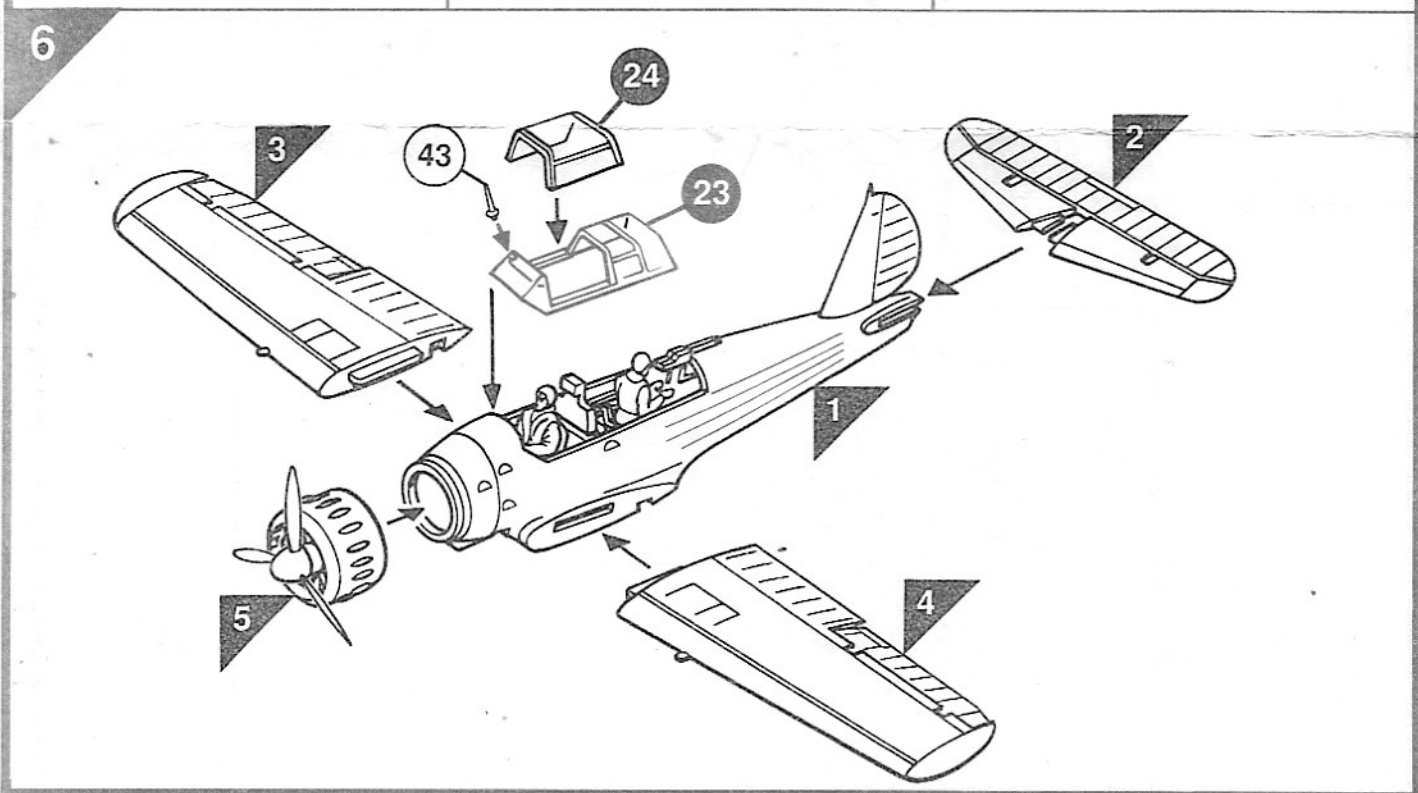
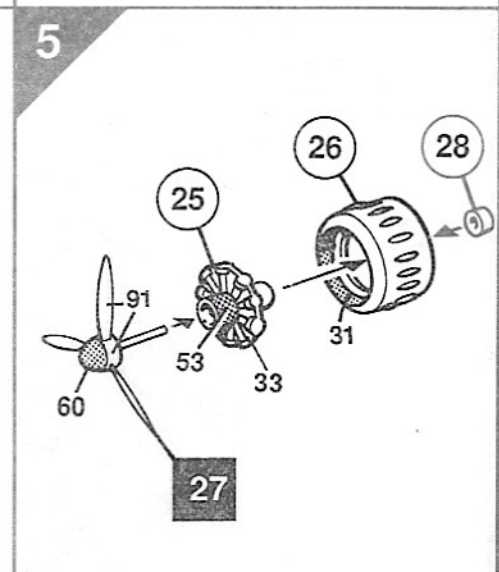
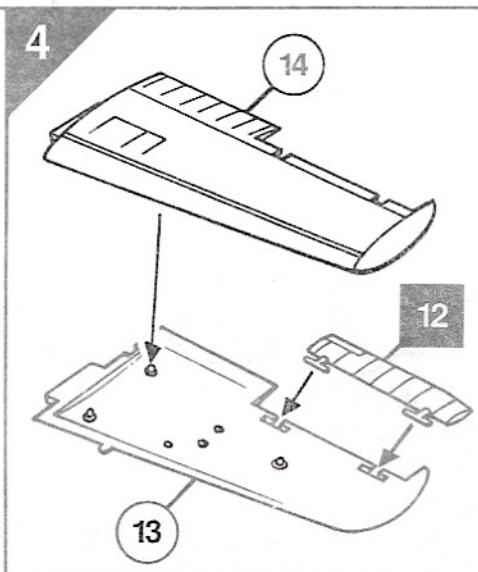
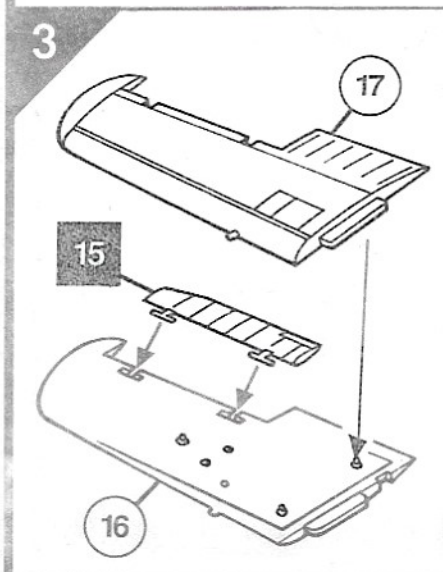
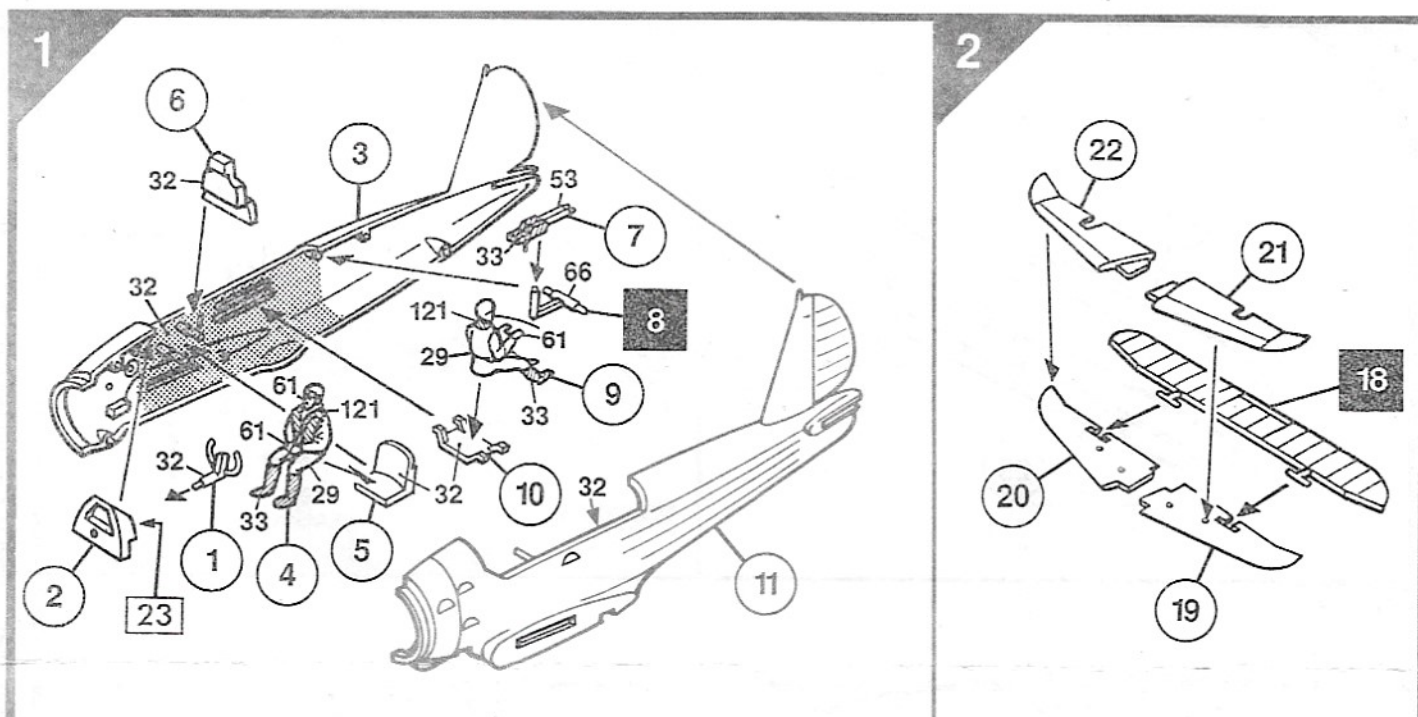
**SF** Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvälle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

**PL** Przed przystąpieniem do sklejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrob ze sklepanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernalnych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

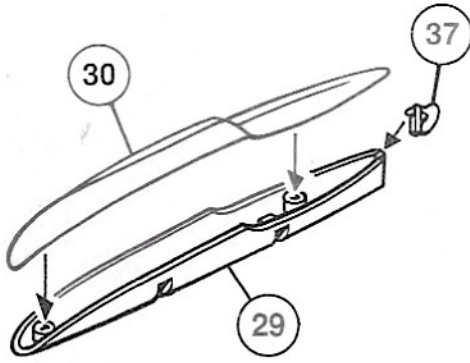
**GR** Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ζύγνοντας επιμελώς πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

 <p>Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase de montaje Montering Fase di montaggio Montagefase Monteringsfase Fase de montagem Kokoamisvaihe Faza składowania Φάση συναρμολόγησης</p>	 <p>Cement Coller Kleben Incollare Limmaa Pegar Lijmen Limma Klebe Colar Kleić Συγκόλληση</p>	 <p>Do not cement together Ne pas coller Nicht kleben Non incollare Limmaa into No pegar Niet lijmen Älä liima Skal ikke klæbes Não colar Nie kleić Μη κολλάτε</p>	 <p>Decals Decalcomanias Abziehbild Decalcomanie Dekalkomanier Calcomanias Aldrukplaatjes Siirtokuvat Billedoverføring Decalcomania Dekalkomanie Χαλκομανίες</p>	 <p>Crystal part Pièce cristal Kistalteil Pieza cristal Kristallidel Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Kryształstykke Peça de cristal Lasiosa Część kryształowa Διαφανές κομμάτι</p>
---	--	---	---	--

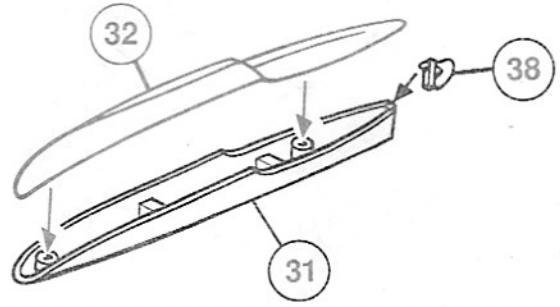
 Humbrol paint number  
N° peinture Humbrol  
Humbrol-Farbnr  
N° pintura Humbrol  
Humbrol farg nr  
N° vernice Humbrol  
Humbrol verfunnummer  
Humbrol-malingsnummer  
N° de pintura Humbrol  
Humbrol-maalin numero  
N° farby Humbrol  
Νούμερο χρώματος Humbrol



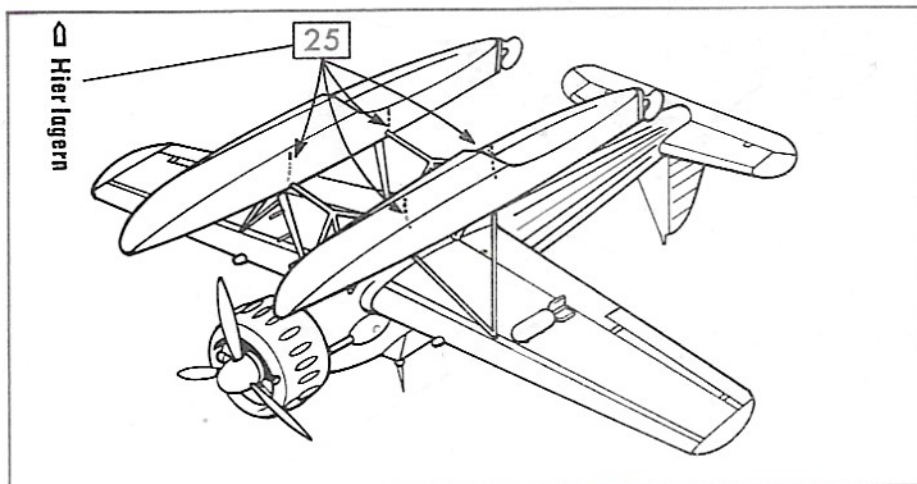
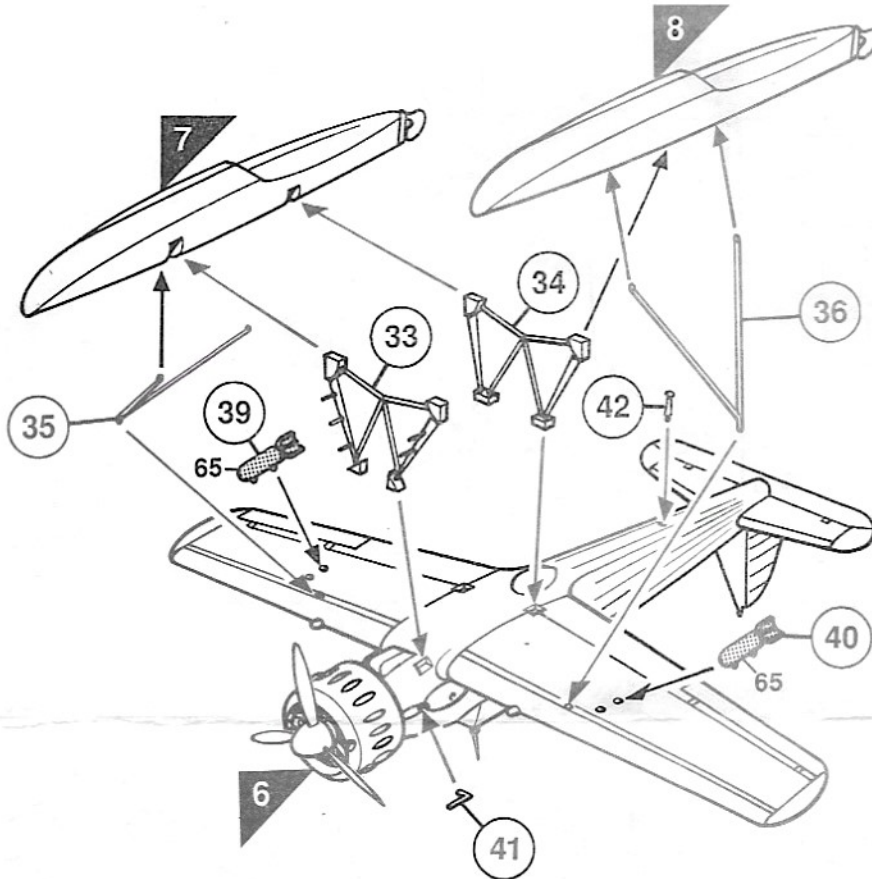
7



8

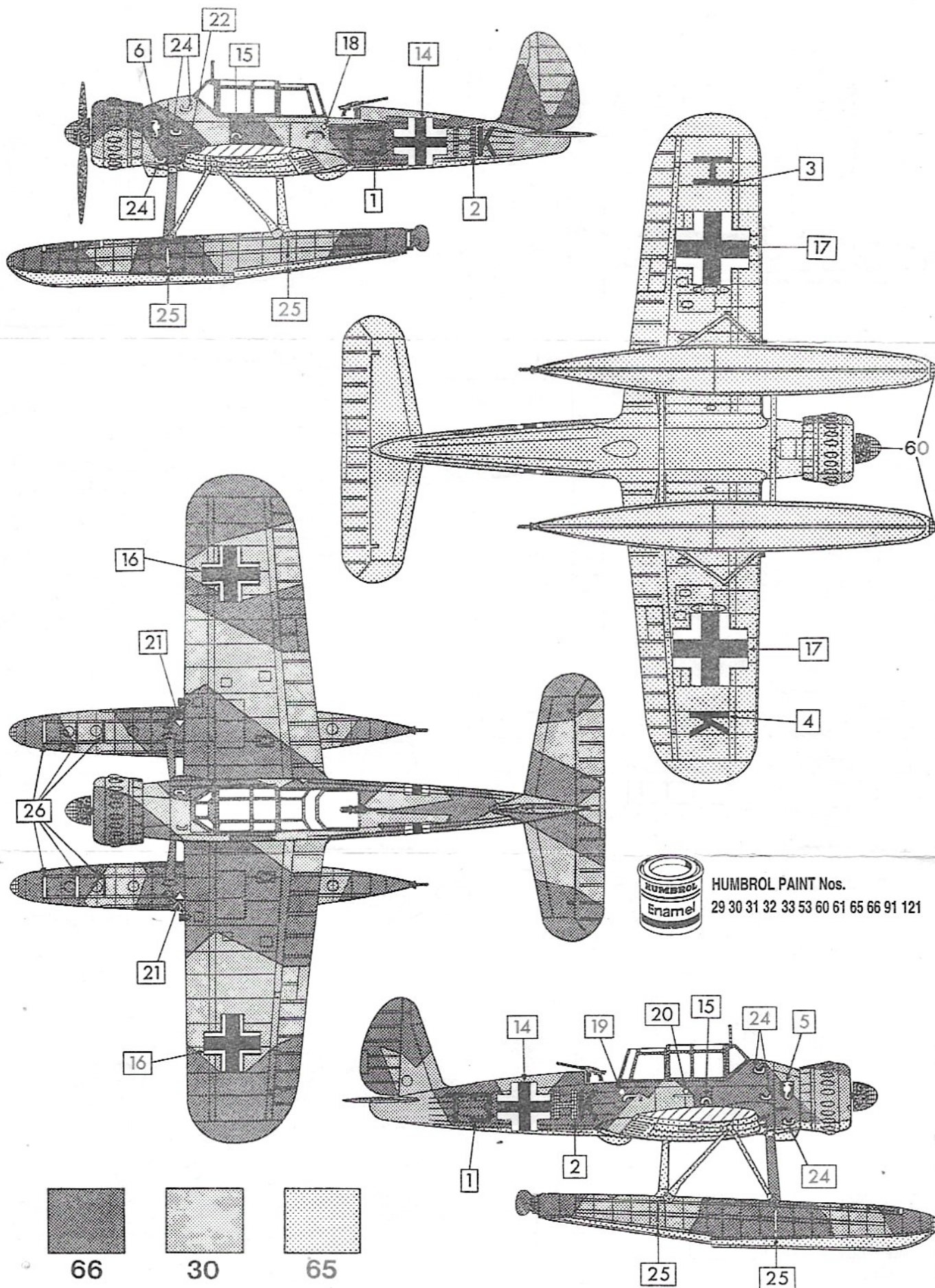


9



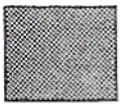
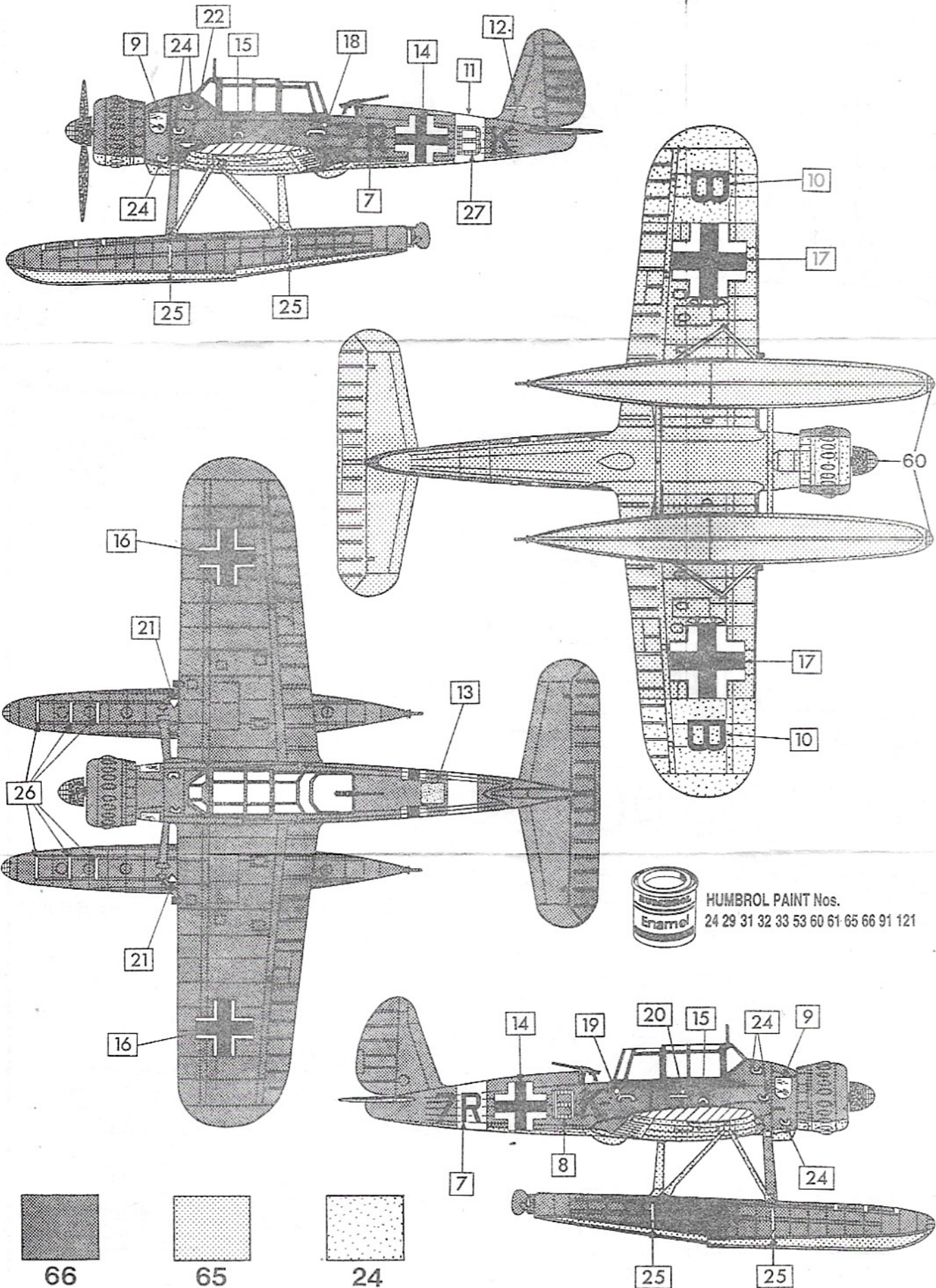
# ARADO Ar196A-3

2./Bordfl. Gr.196, Seeluftskreitkrafte, North Sea Area, 1940

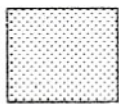


# ARADO Ar196A-3

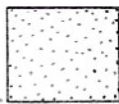
2./SAGr. 125, German Air Force, Suda Bay, Crete, 1943



66



65



24



HUMBROL PAINT Nos.  
24 29 31 32 33 53 60 61 65 66 91 121



# ARADO Ar 196A-3

BEATTIES

£4.25



1:72

MODEL KIT • MAQUETTE A MONTER • MODELLBAUSATZ

